

<<华东外语教学论坛（第3辑）>>

图书基本信息

书名：<<华东外语教学论坛（第3辑）>>

13位ISBN编号：9787544610902

10位ISBN编号：754461090X

出版时间：2008-10

出版单位：上海外语教育出版社

作者：王守仁，姚君伟 编

页数：535

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

2008年，我们迎来改革开放30周年。

对于当代中国来说，改革开放30年具有特别重要的意义。

回首1978年以来的发展历程，中国人民的面貌、社会主义中国的面貌发生了巨大而深刻的变化。

地处我国东部的上海、江苏、浙江、山东、福建、安徽和江西实施对外实行开放、对内搞活经济的重大战略，充分利用地域优势，经济保持高速增长，社会各项事业蓬勃发展，人民生活水平显著提高。

华东六省一市高校的外语教育伴随着该地区改革开放的步伐，也取得了令人鼓舞的成绩，已形成从本科到硕士、博士、博士后一个较为完善的外语人才培养体系。

上海外国语大学和南京大学获得外国语言文学一级学科博士学位授予权，两所学校均拥有国家重点学科。

上海及江苏、福建、浙江、山东的部分重点高校设有外国语言文学二级学科（如英语语言文学、法语语言文学、外国语言学及应用语言学等）博士学位授予点。

华东六省一市以外语为背景的硕士学位授予点大幅增加，研究生培养形成规模。

与此同时，本科专业在数量增加的同时，更加注重质量，学生的知识和能力结构得到拓展。

大学英语教学按照“培养学生的英语综合应用能力，特别是听说能力”的教学目标，推进教学改革，实施新的教学模式，成效显著。

内容概要

《华东外语教学论坛（第3辑）》收录了华东六省一市外文学会遴选的48篇论文，分为“教学篇、语言篇、文学篇和翻译篇”四个范畴。这些论文有对教学改革实践的总结，有对二语习得的理论探索与实证研究，有对文学作品的分析解读，有对翻译理论与实践的探讨。论文观点新颖，理论基础扎实，从一个侧面反映出华东地区外语教学与研究的成果。

作者简介

姚君伟, 男, 汉族, 1962年12月生于江苏武进。

文学博士, 南京师范大学外国语学院英语教授, 主要从事英美文学、比较文学研究。

1983年7月毕业于苏州大学外语系, 获文学学士学位; 1990年7月毕业于上海外国语学院英语系, 获文学硕士学位; 2000年7月毕业于上海外国语大学英语学院, 获文学博士学位。

1983年-1990年, 执教于镇江师专外语系, 任助教; 1991年-1994年, 执教于镇江师专外语系, 任讲师; 1995年-2001年, 执教于镇江师专外语系、南京师范大学外国语学院, 任副教授; 2001年-执教于南京师范大学外语学院, 任教授。

主要学术成果: 1. 《文化相对主义: 赛珍珠的中西文化观》(独立专著), 东南大学出版社, 2001年。

2. 《跨文化语境下的外语教学》(第一主编), 中国矿业大学出版社, 2002年。

3. 《新世纪外国语言文学与文化论集》(第一副主编), 东南大学出版社, 2001年。

4. 《终结与起点——新世纪外国文学研究》(副主编), 译林出版社, 2002年。

5. 《20世纪英美文学辞典》(编委、主要撰稿人), 福建教育出版社, 1993年。

6. 小说, 抑或传记?

——《女勇士》文类之辨析, 《外国语》2001年第4期。

7. 论中国小说对赛珍珠小说观形成的决定性作用, 《中国比较文学》1995年第1期。

8. 美国文学在近现代中国的译介, 《中国比较文学》1999年第3期。

9. 近年中国赛珍珠研究回眸, 《中国比较文学》2001年第4期。

10. 男权大厦里的怨恨者与反抗者——论赛珍珠笔下的中国妇女群像, 《当代外国文学》1995年第3期。

11. 人何其小, 事何其大——读《小人物, 大英雄》, 《译林》1997年第2期。

12. 赛珍珠在中国的命运, 《国外文学》1994年第1期。

13. 赛珍珠《我的中国世界》的多重价值, 《国外文学》1997年第2期。

14. 赛珍珠与中英小说比较研究——评《东方、西方及其小说》, 《镇江师专学报》2000年第1期。

15. 传记写作要慎重对待名人之恋——以“赛珍珠徐志摩之恋”为例, 《人物》2000年11期。

16. 归来兮, 赛珍珠——试论赛珍珠及其作品在当下语境中的意义, 《英美文学研究论丛》(1), 上海外语教育出版社, 2000年。

17. 论赛珍珠非小说作品中的文化精神, 《江苏大学学报》2002年第1期。

18. 我们今天为什么研究赛珍珠?

《江苏大学学报》2002年第4期。

19. 徐迟与美国文学翻译, 《翻译的理论建构与文化透视》, 上海外语教育出版社, 2000年。

20. 《摇滚与文化》(主译), 天津社会科学院出版社, 2000年。

21. 《恩人》(独立译著), 译林出版社, 2003年。

22. 《乔伊斯全集·评论集》(主译), 河北教育出版社, 2003年。

书籍目录

教学篇WTO中国教育与中国外语教育语用能力观的词汇教学刍议对英语专业翻译教学功能的反思综合素质还是实用技能——对综合性大学英语专业办学方向的再思考学生学习档案评估在大学英语读写教学中的运用“订单培养”与高职商务英语教学改革新教学模式下的大学英语教学形成性评价体系构建数据驱动的词汇路径：二语词汇教学的新理念隐喻与英语新词创造及其对词汇教学的启示词汇搭配同现理论与英语词汇教学论计算机和网络在英语专业写作教学课堂上的应用综合英语课上的任务设计研究从需求分析反思独立学院英语专业的课程设置社会调研与职业核心能力培养——英语实训的个案研究概念隐喻理论对英语教学的启迪在第二语言教学中“Focus on Form”的理论及其实践语言篇中国EFL语境下的中介语石化研究中国英语专业学习者的词汇能力探索——从偏误分析角度进行的一次探索性研究语音记忆与二语习得法律中的几个语言学问题空间认知的体验观与语义建构的文化背景英语广播新闻中的模糊限制语高校英语专业与非英语专业学生跨文化交际能力对比测试研究英语专业学生课堂沉默原因之实证研究阻碍大学英语教师发展的主客观因素分析英语交际能力培养的交互式途径研究「また」と「まだ」の意味に関する認知言語学的な考察建构主义学习理论述评从人类认知图式看英语非谓语动词英文电子词典——词典学研究的新视野电视访谈节目会话重叠现象研究文学篇“理论”消退与文化战争予取予求的人际交往——看《有天窗的房间》中的人际关系经典与流行的对话——《哈姆雷特》进军好莱坞《紫颜色》的审美解读美国华裔文学与美国犹太文学的比较论娜拉人格的双重性对易卜生作品女性主体性的表现意义翻译篇受动主语、句型配置与翻译语境因素对汉英翻译的影响：例证分析从科技文体视角谈英汉语篇翻译“老友记”中的幽默重塑：目的论视角下言语幽默自策略“功能对等”原则在招投标文件翻译中的应用广告语篇英译的编译策略计算机辅助下的翻译协作语内翻译与语际翻译中绝对不可译性的共性因素英汉互译中的认知隐喻翻译翻译的语法化视角

章节摘录

一、引言 2001年12月11日，中国正式成为世界贸易组织（World Trade Organization，以下简称WTO）成员。

加入WTO标志着中国的改革开放进入了一个新的历史阶段。

摆在外语教育面前的一个迫切的课题就是如何应对WTO提出的新要求，确立新观念，开创改革与发展的新局面。

1994年乌拉圭谈判回合结束后签署的《服务贸易总协定》（General Agreement on Trade in Services，以下简称GATS）将服务贸易分为12大类，教育服务是其中一类，除政府彻底资助的教育活动外，凡带商业性的教育活动，所有协定签署国都有权参与服务竞争。

面临新形势，我们必须用新的视角审视全球化背景下的教育，分析加入WTO对教育发展产生的重要影响。

二、中国加入WTO的教育服务承诺 WTO将服务贸易分为12大类，教育服务是其中一类。

据GATS的有关规定，除由各国政府彻底资助的教育活动以外，凡收取学费、带有商业性的教育活动，均属教育服务贸易范畴。

编辑推荐

《华东外语教学论坛（第3辑）》审稿会在上海外语教育出版社召开，参加会议的老师们对华东六省一市各外文学会征集的论文进行审稿时实行回避制，遴选出48篇论文。编者把入选的论文按照内容大致分为四类：教学篇、语言篇、文学篇和翻译篇。这些文章中有对教学改革实践的总结，有对二语习得的理论探索与实证研究，有对文学作品的分析解读，有对翻译理论与实践的探讨，从一个侧面反映出华东地区高校外语教师的教学水平和研究能力在不断提高。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>